

LE PROGRES

Notre Religion, Notre Langue, Nos Droits.

J. A. Nantel, Directeur.

Volume. I No. 14

Morinville, 19 Mai, 1909

COMMENTAIRES

O-O-O

Les premiers avis publics du Gouvernement de la Province d'Alberta, imprimés en français sont sortis. Bravo ! Notre élément a su faire un grand pas en élisant le 22 Mars dernier des compatriotes, Messieurs P. E. Lessard et Lucien Boudreau à la Chambre Locale. Aujourd'hui que tous les avis publics sont officiels dans notre langue, nous devons être fiers du progrès accompli.

Il ne faut pas s'endormir sur nos lauriers, les délices de Capoue, pourraient nous être fatals.

Continuons à batailler pour la bonne cause.

Demandons chaque jour des instituteurs et institutrices français, un cours primaire dans notre langue étant accordé par nos Législateurs. Obtenons tout ce qu'il est possible d'avoir, et la belle langue des aïeux fleurira toujours dans les plaines ensoleillées de l'Ouest.

Le français, sur un pied d'égalité à la langue anglaise dans l'Alberta. Quelle tape donnée à Messieurs les Castors de la province de Québec !

--o-- Joseph Begin appelle ennemis du nom Français, ceux qui aujourd'hui, font publier les lois de la Province dans notre langue.

--o-- Le Progrès grandit chaque jour. Bonne politique que celle de savoir plaire à tout le monde.

Personne ne refusera de s'abonner au PROGRES organe du district St. Albert. Chaque citoyen du Comté devrait se faire un honneur d'avoir notre journal dans sa maison. Ceux qui pour des raisons à eux connues n'ont pas l'intention de s'abonner devront retourner LE PROGRES, d'ici au 1er de juin.

--o-- Les compatriotes de Morinville ont fait preuve d'esprit public, en se rendant en nombre à l'assemblée de dimanche dernier. La Société St. Jean Baptiste, a le droit d'être fière de ses nouveaux officiers.

Unissons-nous, telle devrait être la devise de tous les citoyens du district de St. Albert.

--o-- L'ancien député de Sr. Albert, Monsieur Villeneuve, Montréal, et le Révérend J.B. Morin fondateur de Morinville, ont été choisis pour représenter notre ville à la grande célébration nationale du 24 juin prochain dans la ville de Montréal. Un meilleur choix ne pouvait être fait. Nos félicitations à ceux qui les ont proposé.

--o-- La présente session qui se terminera bientôt à Québec, est la plus intéressante vue dans

CHANSON

O-O-O

C'était en avril, un dimanche,
Oui, le dimanche,
J'étais heureux...
Vous aviez une robe blanche
Et deux gentils brins de pervenche,
Oui, de pervenche,
Dans les cheveux.

Nous étions assis sur la mousse,
Oui, sur la mousse,
Et sans parler,
Nous regardions l'herbe qui pousse,
La feuille verte et l'ombre douce,
Oui, l'ombre douce,
Et l'eau couler.

Un oiseau chantait sur la branche,
Oui, sur la branche,
Puis il s'est tu
J'ai pris dans ma main ta main blanche...
C'était en avril, un dimanche,
Oui, le dimanche...
T'en souviens-tu ?

EDOUARD PAILLERON.

la vieille capitale depuis les jours de Chapleau et de Mercier. L'opposition, est composée des Teller des Bourassa, des Lavergne, et des Prévost.

Ici est le cas de dire que la qualité vaut la quantité. Aussi le ministère Gouin, passe-t-il de mauvais quarts d'heure.

--o-- L'amour de la campagne, est le secret de la grandeur future de notre race. Comme il est beau de voir nos compatriotes de l'Ouest s'attacher au sol. La génération qui grandit aime l'agriculture, et dans elle sera la force de notre élément au milieu de la population cosmopolite de l'Ouest.

--o-- Le travail du cultivateur est un prêt fait à la terre, qui donne comme récompense la paix et l'indépendance. Cette belle pensée de Chapleau devrait être écrite en lettres d'or au frontispice de toutes nos chaumières!

--o-- Les gens qui ont travaillé au chemin de Morinville, l'an dernier, NE SONT PAS ENCORE PAYÉS!!!

Nous comptons sur l'influence de notre député auprès des ministres pour que prompt et entière justice soit enfin obtenue.

LE PROGRES

Organe des populations du district de St. Albert
Imprimé et publié à Morinville Cte, de St. Albert
Alberta, par ROMUALD MORIN, propriétaire.

Tarif des abonnements

Pour l'année \$1.00
Pour six mois, 0.50
L'abonnement est payable d'avance.
Adresse:

LE PROGRES

MORINVILLE ALBERTA.

--o-- L'entente cordiale entre les deux Races vivant dans ce pays sera le plus beau monument élevé à la gloire de Sir Wilfrid Laurier.

Chaque élément garde sa langue et s'unit quand même lorsqu'il s'agit de la prospérité de la patrie Canadienne.

--o-- Quelques amis trouvent trop longues les lettres du Curé Bérubé, publiées dans le Courrier de l'Ouest. L'oeuvre du dévoué colonisateur est pourtant magnifique. Nos amis sont sans doute peiné de ne plus lire la prose du bon Sénateur d'Edmonton!

--o-- L'an dernier "Le Courrier de l'Ouest" a eu au moins 15 bons articles de reproduits dans les journaux de Québec et des États-Unis.

On payait alors l'auteur de ces écrits \$8.00 par semaine. M. X. berné par d'alléchantes promesses, continuait à se sacrifier(!). Arrive la grande victoire du 26 Octobre dernier. Encore quatre années d'abondance. Mr. X. est un admirateur de W. G. . . P.R. et son copain P.E.L. voient un danger dans tant d'enthousiasme. On remercie M. X. de ses services. P. R. retourne à Ottawa, Mr. X. se trouve dans la rue.

Récompense au machiniste qui nous enverra la solution de ce problème.

--o-- Nous aimerions à voir cette année, la fête nationale célébrée à Morinville. Notre village situé au cœur du comté, ne pourrait offrir un plus bel endroit. L'an dernier nous avons rendu visite aux amis d'Edmonton. A leur tour de venir goûter, pendant quelques heures, à la plus cordiale des hospitalités.

--o-- Quelques personnes font courir les bruits que certains articles, signés par nous, ont une origine étrangère. Nous tenons à déclarer ici une fois pour toutes, que tout article publié dans notre journal, porte un nom responsable. Si un écrit est signé par J. A. Nantel, c'est qu'il en est seul l'auteur.

--o-- La campagne du Progrès, en faveur de meilleurs chemins a été fructueuse. Nos lecteurs apprendront avec plaisir que notre député est plus vivant que jamais. Le chemin entre Morinville et St. Albert est aujourd'hui plus qu'à moitié réparé. Bravo!

J. A. N.

GARIEPY & LANDRY

AVOCATS ET NOTAIRES

SOLICITEURS POUR LA BANQUE TRADE'S
DU CANADA

P.O. Box 1654.

WILFRID GARIEPY - HECTOR LANDRY
EDMONTON ALTA.

LUCIEN DUBUC

AVOCAT et NOTAIRE

Avocat de la Banque d'Hochelaga

BUREAU: Norwood Block
EDMONTON

P. O Box 1875, Tel. 1381

PHARMACIE LAVAL

130. AVE JASPER
EDMONTON

T. E. GAGNER

Pharmacien

TELEPHONE 1747

La plus ancienne maison d'Alberta

JACKSON BROS.

Joailliers et Horlogers experts

303 Ave. Jasper Est.
Edmonton

Nous émettons des licences de mariages.

RICHELIEU HOTEL

Pres de la Gare du C. N. R.

Meilleur Hotel Français d'Edmonton

PENSION

1.00 1.50 2.00 Par Jour

O-D-O

O. ALAIN Gerant.

J. N. POMERLEAU

PROPRIETAIRE

3ieme RUE

EDMONTON

ST. EMILE.

o-o-o

Samedi dernier le Revd. J. A. Ethier, Curé de Morinville accompagné du Revd. R. Cadioux Curé de St Vincent était en visite au presbytère.

Le soir même, arrivait le P. Beaudry O.M.I. Curé d'Athabaska Landing. A la grand'messe, chantée par Mr. le curé, Monsieur Cadioux, nous donna le sermon qui fut écouté religieusement et apprécié en conséquence. Le Père Beaudry accompagnait à l'orgue.

--o--Sont au milieu de nous depuis 2 semaines Messieurs H. Montpetit, C. Trudeau venant de Montréal dans l'intention de s'établir. Ils ont déjà acheté une terre à des conditions très faciles.

Bon succès aux nouveaux venus, qui sont les consins de Mr. Donat Bougie.

Aussi en visite Mr. F. St Onge et son fils, de St Stanislas de Kostka, etc, de Bertharinois.

Aussi Mr. J. Couture et sa famille composée de six jeunes fillettes, venant du Sault Ste Marie.

--o--Grande surprise causée aux M. M. Pelletier ces jours derniers, par l'arrivée soudaine de leur père, venant de St Roch des Aulnaies P. Q. Ce dernier est enchanté de voir notre pays, ainsi que de l'installation de ses cinq garçons dans les alentours, voire même tous dans la paroisse de Saint Emile.

--o--Mr. W. Fortin, hôtelier est à construire une spacieuse écurie. Mr. J. Dupaul en est le contracteur.

--o--Les semailles sont relativement avancées, quoiqu'en retard plus que d'ordinaire, cependant nos cultivateurs ne désespèrent pas pour la récolte. Avis en même temps à ceux qui veulent s'établir dans un centre exclusivement canadien-français. Il y a actuellement, de par les circonstances, un certain nombre de terres à vendre à des conditions très avantageuses, surtout avant l'arrivée du chemin de fer qui doit être construit dans le cours de l'été.

Victoria Hotel**MORINVILLE**

RATES \$1.00 and \$1.50 A DAY.

Free Bus meets all trains.

Most comfortable rooms and sample room for commercial travelers.

Chambres confortables et salle d'échantillons pour les voyageurs de commerce.

PENSION \$1.00 et \$1.50 PAR JOUR.

L'omnibus est à tous les trains.

KIPP & GILLIS

PROPS.

PERDU Il y a deux semaines un portemanteau près de la voie du C. N. R Prière à qui le retrouvera de le rapporter à la Station.

Épicerie Turgeon

FRUITS. LIQUEURS DOUCES
TABACS

Pain de première classe. Beurre et oeufs
frais en tout temps de l'année.

Magasin du bon marche.

Maison à louer pres du village

AVENUE GRANDIN,

MORINVILLE, ALTA

Massey Harris Co. Ltd.

Instruments Aratoires, Voitures
Separateurs a Creme,

♣ BONS TERMES ♣

AGENTS

C. Fortin & L. Masse

AVENUE GRANDIN,

MORINVILLE ALBERTA

THE NATIONAL Mfg. Co.

SEPARATEURS A CREME
POELES & BALANCES

AGENT LOCAL

LOUIS MASSE. MORINVILLE.

♣ OSCAR LEBLANC ♣

BARBIER-COIFFEUR

HOTEL MORINVILLE

Morinville,  Alberta.

ECURIES IMPERIALES

Service jour et nuit

TEL. 1505

L. J. A. Lambert 620, 5e rue
EDMONTON, ALBERTA.

Jean-Bte BILLO

♣ BIJOUTIER-HORLOGER ♣

o-o-o

40 Ans D'experience

Morinville,

Alberta

LISTE DES TERRAINS DANS

Le District Riopel N. 1488, du T. N. W. qui seront vendus pour taxes tel qu'autorisé par (The School Assesment Ordinance).

Description des propriétés	Arrérages des taxes	Coût d'anonce	Honoraire d'après l'Ordonnance	Total chargé par parcelle
1/2 E. du 1/4 N.O. Sec. 2 -- 57 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 E. du 1/4 N.O. Sec. 3 -- 57 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 E. du 1/4 S.O. Sec. 3 -- 57 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 N.E. Sec. 3 -- 57 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 S.E. Sec. 3 -- 57 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 E. du 1/4 S.O. Sec. 4 -- 57 -- 25 -- 4	\$ 19. 76	\$ 1. 00	0. 25	\$ 21. 01
1/2 E. du 1/4 N.E. Sec. 4 -- 57 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 S.O. Sec. 34 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 S.O. Sec. 26 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 N.O. Sec. 27 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 N.E. Sec. 27 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 17. 30	\$ 1. 00	0. 25	\$ 18. 55
1/2 O. du 1/4 N.O. Sec. 20 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 S.O. Sec. 51 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 S.O. Sec. 15 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
P. S. du 1/4 S.E. Sec. 22 -- 55 -- 25 -- 4	\$ 7. 16	\$ 1. 00	0. 25	\$ 8. 41
1/2 O. du 1/4 S.E. Sec. 23 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 O. du 1/4 S.O. Sec. 17 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 S. du 1/4 N.E. Sec. 34 -- 55 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35
1/2 N. du 1/4 S.E. Sec. 34 -- 56 -- 25 -- 4	\$ 23. 10	\$ 1. 00	0. 25	\$ 24. 35

AVIS est par les présentes donné que si les arrérages des taxes et les dépenses qui s'y rapportent ne sont pas payés au plus tôt, je vais le 28 de juin 1909, à une heure de l'après-midi dans la vieille église de Morinville, procéder à la vente des terres ci-haut mentionnées pour payer les dits arrérages et dépenses.

MORINVILLE, 14 MAI 1909.

ROMUALD MORIN TRESORIER.

HOTEL MORINVILLE

Systeme d'Eclairage Moderne. ♣ Chambres Spacieuses. ♣ Cuisine Excellente. ♣ Maison Francaise.

A.GAGNON.

PROP..

Écornez vos Animaux

Cette Coutume se Generalise Chaque Jour.

Nombreux Accidents Evités

SEULEMENT 15 CENTIMS PAR TETE

♣ Instrument des plus modernes ♣

Napoleon Verrier.

Morinville, Alta

♣ **ARISTIDE RIOPEL** ♣

ENCANTEUR

LICENCIÉ

CORDONNIER

SELLIER

RÉPARAGES des CHAUSSURES et des ATTELAGES.

Lots à vendre à St. Emile.

Magnifique terre à louer bonnes conditions.

Avenue Grandin.

Morinville - Alta.

Connaissez-vous

Raymond Godtsscel

Le nouveau Barbier-Coiffeur à l'Hotel

? VICTORIA ?

Si non, venez le voir. Soins particuliers, et linge net à chaque client

PRIX FIXE ET MODERE

STACK'S.

FEED-STABLE

Se charge d'acheter et de vendre chevaux, bœufs et harnais sur commission.

419 Queen's Avenue

Edmonton

Alta.

NOTES LOCALES

L'assemblée de la Société St Jean-Baptiste, a été un succès. Plus de 50 personnes ont répondu à l'appel patriotique de notre pasteur. Après quelques remarques de Mr. Hormidas Boissonnault, Président sortant de charge, on procéda à l'élection des officiers pour l'année courante.

L'élection fut paisible. Les petites rancunes de la dernière campagne sont bien mortes au jourd'hui.

Mr. Aristide Rioquel fut élu Président à l'unanimité. Le choix est excellent, Mr. Riopel étant un des pionniers-fondateurs de Morinville.

1er Vice-Président, Mr. Théodore Nobert.

2ièm V-P, Mr. Charles Lajoie.

Sécretaire, Mr. Omer St Germain.

Trésorier, M. Octave Ricard.

Le nouveau porte-drapeau pour cette année est Monsieur Alexandre Lavoie.

MAISON DE PENSION

Dame. Ve. Dupuis

\$3.50 PAR SEMAINE

REPAS A TOUTE HEURE.

Annoncez dans LE PROGRES, organe des cultivateurs, du district de Saint Albert,

00-00

T. MAISONNEUVE

MARECHAL FERRANT

Réparages de toutes sortes dans les voitures

Instruments aratoires, engins, etc,

Tous les

ouvrages faits à

cette boutique sont garantis.

MORINVILLE.

ALBERTA.

MORINVILLE CARRIAGE CO.

Voitures Faites Sur Commande

- - o - o - Réparages de toutes sortes - o - o - -

ENTREPRENEURS

dans tous les ouvrages de peinture

CONTRACTEURS

pour la construction des bâtisses

\$\$\$ BROCHU & LAVOIE \$\$\$

Achetez

Vos

Peintures

Chez



Stephens

FLOOR PAINT



Buy a can or two of Stephens Floor Paint and a flat bristle brush--and waterproof your floors. Stephens Floor Paint sinks into the pores of the wood, hardens the floor, and makes it moisture-proof. Soap and water soon soften and clean an unprotected floor—but only improve the appearance of a Stephens protected floor. And you can realize how much easier it is to mop off the smooth, hard, durable, painted floor, than to scrub a soft, rough, splintery, unpainted one.

E. H. WARD MORINVILLE, Alta.,

Notes Locales.

--o-- La fête de l'Ascension, a été cause de l'édition à six pages de notre journal. Nous continuerons à paraître à 8 pages, en attendant d'agrandir notre format, ce qui pourrait bien arriver plutôt qu'on ne le suppose.

--o-- De passage à Morinville cette semaine. Messieurs Constantin, de Rivière qui Barre, et J. H. Garipey d'Edmonton.

En promenade chez son fils Louis, Dame Vve Noël Boissonnault.

--o-- Monsieur J. Albert Thibault, pendant longtemps Administrateur de l'hôtel Morinville, vient de nous quitter. Il s'en va demeurer à Edmonton. Nos meilleurs souhaits l'accompagnent.

--o-- Nous saluons avec plaisir l'arrivée parmi nous de Monsieur Maisonneuve et sa famille d'Edmonton. Mr. Maisonneuve passera l'été au milieu de nous. Il a été choisi comme entrepreneur du couvent. Les travaux doivent commencer incessamment.

--o-- Le Révérend Monsieur Cadieu Curé du Lac St. Vincent, était en visite au presbytère cette semaine.

--o-- Madame D. Madore, d'Edmonton, était en promenade cette semaine chez son amie Madame Omer St. Germain.

--o-- Monsieur Louis Masse est depuis quelques semaines l'associé de Monsieur C.C. Fortin pour la compagnie Massey-Harris. Ces Messieurs sont satisfaits des bonnes affaires faites dans le cours du printemps.

--o-- La date pour le camp annuel du 19ième Chasseur à cheval de l'Alberta, annoncé comme devant avoir lieu le 29 juin, a été changée pour le 15 au 27 juin.

Le général Otter d'Ottawa, qui a commandé le premier contingent des troupes Canadiennes envoyées en Afrique Sud sera à Edmonton pour prendre commandement du camp, et l'inspection du Régiment aura lieu le 22 juin.

--o-- Les pluies de cette semaine ont fait beaucoup de bien à la terre, déjà l'herbe verte couvre le sol, la saison s'annonce magnifique.

--o-- La jolie brochure sur Morinville vient de nous arriver. Ceux qui désirent s'en procurer pourront en faire la demande au presbytère, au Progrès, dans les magasins et hôtels du village.

--o-- Les élèves du couvent sont à préparer une jolie séance de fin d'année. Le succès obtenu l'an dernier fait désirer par tous l'arrivée prochaine de cette fête de famille.

--o-- Monsieur Zéphirin Denis a surveillance des travaux exécutés présentement par le Gouvernement, à la demande de Mr. Lucien Boudreau M. P.P. entre Morinville et St. Albert.

--o-- Madame M. Normand est l'heureuse mère de deux garçons, Joseph Thomas Domina, Par-

rain et marraine Monsieur et Madame Jesaphat Tailleur. Joseph Philippe, Parrain et marraine Monsieur et Madame Adrien Sabourin.

Les nouveaux-nés sont bien portants ainsi que la mère.

Nous apprenons que le forçat Barrett, dont le procès a eu lieu hier est condamné à être pendu le 14 juillet prochain.

--o-- De passage au presbytère dimanche dernier le Révérend Père Beaudry O.M.I., d'Arthabsaka Lardier, et Monsieur le Curé Normandeau, de St. Emile.



Un Specificque Etonnant pour l'Asthme

Toute personne qui souffre de cette cruelle maladie, se sentira guérie et pourragera à ses occupations, s'étant servi seulement une fois du merveilleux remède dont M. Joseph Boisvert est agent. M. Boisvert peut produire quelques cent certificats.

A VENDRE

DU BON FOIN DE MARAIS PRESSE ET MIL.
TENU DANS UN FENIL SPECIAL.
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENT
ADRESSEZ-VOUS A

Joseph Boisvert

MORINVILLE ... ALBERTA

Pierre. Provost.

Marechal-Ferrant

Spécialité dans les estampes officielles destinées à marquer les animaux.

LEGAL.

ALTA.

Liqueurs et Cigares

Ecurie de Louage

Chambres de 1ere. Classe

ALBERTA HOTEL

W. HERGOTT, Prop.

PER DAY ... \$1.00 ... PAR JOUR

Liquors & Cigars
Livery Stable

1st. class Rooms
Free Bus